



**Trois villes – un avenir commun
Drei Städte – eine Zukunft**

**Avenant à la
Convention de planification trinationale 2022-2025
pour 2026-2028**

**sur la coopération pour le développement du « Dreiländereck » situé entre
le pont du Palmrain et le pont Dreirosenbrücke (« 3Land »)**

**Nachtrag zur
Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025
für 2026-2028**

**über die Zusammenarbeit zur Entwicklung des Gebiets um das Dreiländer-
eck zwischen Palmrainbrücke und Dreirosenbrücke („3Land“)**

Avenant à la Convention de planification trinationale 2022-2025 pour 2026-2028

Entre les porteurs de projet

- le Canton de Bâle-Ville
- la Ville de Weil am Rhein
- la Ville de Huningue
- le Landkreis de Lörrach
- Saint-Louis Agglomération (ci-après désignée SLA)
- la Collectivité européenne d'Alsace (ci-après désignée CeA)

et le partenaire de projet

- la Ville de Saint-Louis

et

- l'Eurodistrict Trinationale de Bâle (ci-après ETB),

désignés tous ensemble les parties,

il est convenu ce qui suit sur la base

- de la Convention de planification 2022-2025
- de la Stratégie des espaces publics et écologiques 3Land 2020
- de l'Etude trinationale des transports 2017
- du Concept urbain 3Land 2015

Nachtrag zur Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 für 2026-2028

Zwischen den Projektträgern

- dem Kanton Basel-Stadt,
- der Stadt Weil am Rhein,
- der Stadt Huningue,
- dem Landkreis Lörrach
- Saint-Louis Agglomération (nachstehend SLA),
- der Collectivité européenne d'Alsace (nachstehend CeA),

und dem Projektpartner

- der Stadt Saint-Louis

und

- dem Trinationalen Eurodistrict Basel (nachstehend TEB),

nachstehend gesamthaft als die Parteien bezeichnet,

wird Folgendes auf Grundlage

- der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025
- des Freiraum- und Naturschutzkonzepts 3Land 2020
- der trinationalen Verkehrsstudie 2017
- des Raumkonzepts 3Land 2015

vereinbart.

Article 1. Objets et durée d'application de l'avenant

Le présent avenant à la Convention de planification trinationale 2022-2025 a pour objet de

- prolonger la durée de validité et les effets de la Convention de planification trinationale 2022-2025 jusqu'à la signature d'une nouvelle convention de planification,
- fixer les mesures applicables en 2026-2028.

Le présent avenant entre en vigueur le 1er janvier 2026 et prend fin le 31 décembre 2028.

Le présent avenant entre en vigueur sous réserve de l'approbation des instances délibérantes supérieures propres à chaque pays.

Artikel 1. Gegenstand und Anwendungsdauer des Nachtrags

Gegenstand des vorliegenden Nachtrags zur Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 ist

- die Verlängerung der Laufzeit und der Wirksamkeit der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 bis zur Unterzeichnung einer neuen Planungsvereinbarung,
- die Festlegung der in den Jahren 2026-2028 vorgesehenen Massnahmen.

Der vorliegende Zusatz tritt am 1. Januar 2026 in Kraft und läuft am 31. Dezember 2028 aus.

Der vorliegende Nachtrag tritt in Kraft vorbehaltlich der Zustimmung der zuständigen übergeordneten länderspezifischen Beschlussfassungsorgane.

Article 2. Mesures

Les parties traitent les thématiques de la mobilité, des ponts, de l'aménagement et de l'urbanisme ainsi que de la communication et du lobbying pour le quartier 3Land. Elles conviennent de mettre en œuvre les mesures suivantes entre le 1^{er} janvier 2026 et le 31 décembre 2028 :

Thématique 1 : mobilité

- Adaptation éventuelle des planifications du futur réseau de transport et des hubs de mobilité ainsi que des modélisations en cas de modification des données de trafic ultérieurement au Concept de mobilité

Thématique 2 : ponts

- Etudes pour vérifier la faisabilité du Pont sur le Rhin dans le 3Land (y compris communication politique) (budget séparé en tant que sous-projet Interreg)

Thématique 3 : aménagement et urbanisme

- Formations et excursions
- Organisation d'autres ateliers
- Finalisation de l'actualisation du Concept urbain (début en 2025, cofinancé par le programme de subventions « Resilient Borders »)
- Echange sur l'adaptation au climat
- Vis-à-vis Weil am Rhein-Basel (budget séparé en tant que sous-projet)

Artikel 2. Massnahmen 2026-2028

Die Parteien bearbeiten die Themenbereiche Mobilität, Brücken, Raumplanung und Städtebau sowie Kommunikation und Lobbying für das 3Land-Viertel. Sie vereinbaren die Umsetzung der folgenden Massnahmen zwischen dem 1. Januar 2026 und dem 31. Dezember 2028:

Themenbereich 1: Mobilität

- Allfällige Anpassungen der Planungen des künftigen Verkehrswegenetzes und der Mobilitätshubs sowie der Modellierungen bei Veränderungen der Verkehrszahlen nachträglich zum Mobilitätskonzept

Themenbereich 2: Brücken

- Studien zur Überprüfung der Machbarkeit der Rheinbrücke im 3Land (inkl. politischer Kommunikation) (als Interreg-Teilprojekt-Budget separat)

Themenbereich 3: Raumplanung und Städtebau

- Fortbildungen und Exkursionen
- Organisation weiterer Workshops
- Abschluss der Aktualisierung des Raumkonzepts (Beginn bereits 2025, Teilfinanzierung über das Förderprogramm « Resilient Borders »)
- Austausch zur Klimaanpassung
- Vis-à-vis Weil am Rhein-Basel (als Teilprojekt-Budget separat)

Thématique 4 : communication et lobbying pour le quartier 3Land

- Organisation d'événements à l'occasion de l'achèvement du Concept de mobilité, de l'actualisation du Concept urbain et de la présentation de la nouvelle Convention de planification 2029+
- Présentation des résultats des études
- Organisation d'autres événements
- Maintenance et hébergement du site Internet
- Envoi de la newsletter du projet
- Traductions éventuelles

Coordination

Pour la coordination, l'ETB met à disposition un chef de projet à plein temps qui consacre 100 % de son temps de travail au projet 3Land. Le directeur se charge de la supervision.

D'autres thématiques seront traitées au niveau national ou binational. En particulier, les études pour vérifier la faisabilité du Pont sur le Rhin dans le 3Land qui feront l'objet d'une autre convention entre les porteurs de projet concernés.

L'accompagnement des projets Interreg par l'ETB sera réglementé dans des « conventions de projet », signées par les porteurs de projet et la Région Grand-Est en tant que porteur du programme Interreg Rhin supérieur.

Themenbereich 4: Kommunikation und Lobbying für das 3Land-Viertel

- Organisation von Abschlussveranstaltungen anlässlich der Fertigstellung von Mobilitätskonzept, aktualisiertem Raumkonzept sowie der Vorstellung der neuen Planungsvereinbarung 2029+
- graphische Aufbereitung der Studienergebnisse
- Organisation weitere Veranstaltungen
- Pflege und Hosting der Internetseite
- Versand des Projektnewsletters
- Allfällige Übersetzungen

Koordination

Für die Koordination stellt der TEB einen vollzeitbeschäftigten Projektleiter zur Verfügung, der sich zu 100 % dem 3Land-Projekt widmet. Der Geschäftsführer ist für die Kontrolle zuständig.

Weitere Themen werden national oder binational abgestimmt. Insbesondere die Studien zur Überprüfung der Machbarkeit der Rheinbrücke im 3Land werden Gegenstand einer weiteren Vereinbarung zwischen den beteiligten Projektträgern sein.

Die Interreg-Projektbegleitung durch den TEB wird in separaten „Projektvereinbarungen“ zwischen den Projektträgern und der Région Grand-Est als Träger des Programms Interreg Oberrhein geregelt.

Article 3. Financement des mesures 2026-2028

Budget 2026-2028

Les mesures visées par l'article 2 du présent avenant sont financées de la manière suivante et selon les prévisions du tableau de financement figurant en annexe :

Le cofinancement total du 3Land de 2026 à 2028 s'élève à 519 170 €. Il comprend le cofinancement des mesures mises en œuvre au niveau trinational, indépendamment d'éventuels projets Interreg

d'un montant total de 171 300 € en 2026,
d'un montant total de 175 520 € en 2027,
et d'un montant total de 172 350 € en 2028.

Artikel 3. Finanzierung der Massnahmen 2026-2028

Budget 2026-2028

Die im Artikel 2 des vorliegenden Nachtrags beschriebenen Massnahmen werden auf folgende Weise und gemäss den Bestimmungen der Finanzierungstabelle im Anhang finanziert:

Die Gesamtkofinanzierung des 3Lands beläuft sich von 2026 bis 2028 auf 519 170 €. Sie umfasst Kofinanzierungsbeiträge für Massnahmen, die auf trinationaler Ebene durchgeführt werden, unabhängig von möglichen weiteren Interreg-Projekten,
in Höhe von 171 300 € für das Jahr 2026,
in Höhe von 175 520 € für das Jahr 2027,
und in Höhe von 172 350 € für das Jahr 2028.

Le reliquat du budget de la convention de planification trinationale 2022-2025 à la fin de l'année 2025, qui est estimé à 134 520 €, est pris en compte dans le budget des années 2026 à 2028.

Les cofinancements d'autres projets Interreg éventuels ne sont pas inclus.

Les cofinancements par partenaire sont indiqués dans le tableau financier annexé à la présente convention de planification.

Les parties conviennent que le taux de change de 1 € = 1,10 CHF restera valable pendant la durée de la présente convention.

Les montants ci-dessus s'entendent sous réserve de l'approbation du budget par les porteurs de projet et doivent être approuvés par leurs instances délibérantes.

La convention deviendrait caduque dans l'hypothèse où l'ensemble des organes délibérants des porteurs de projet ne validerait pas le budget. Dans ce cas, les signataires de la présente convention entameraient de nouvelles négociations. Les dépenses exposées pour la réalisation des mesures décrites plus haut restent à la charge de la partie qui les a engagées.

Die Restmittel des Budgets der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 zum Jahresende 2025, die sich auf voraussichtlich 134 520 € belaufen, ergänzen das Budget der Jahre 2026 bis 2028.

Die Kofinanzierungsbeiträge weiterer möglicher Interreg-Projekte sind nicht eingeschlossen.

Die Kofinanzierungsbeiträge pro Partner sind in der Finanztabelle im Anhang der vorliegenden Planungsvereinbarung aufgeführt.

Die Parteien vereinbaren, dass für die Dauer der vorliegenden Vereinbarung der Wechselkurs von 1 € = 1,10 CHF gültig bleibt.

Diese genannten Beträge sind vorbehaltlich der Annahme des Budgets durch die Projektträger und müssen von den zuständigen Beschlussfassungsorganen genehmigt werden.

Wird die Finanzierung des Budgets nicht durch die verschiedenen zuständigen Beschlussfassungsorgane der Projektträger genehmigt, ist diese Vereinbarung gegenstandslos. In diesem Fall nehmen die Vereinbarungsparteien neue Verhandlungen auf. Für bereits getätigte Planungsaufwendungen haftet in diesem Fall die Auftraggeberschaft.

Article 4. Obligation des parties

4.1 Obligations des porteurs de projet

Les obligations des porteurs de projet sont visées par l'article 5.2 de la Convention de planification trinationale 2022-2025.

En outre, les porteurs de projet s'engagent à réaliser les mesures conformément aux dispositions de l'article 2 du présent avenant à la Convention de planification trinationale 2022-2025.

Les porteurs de projet s'engagent à contribuer financièrement aux mesures, conformément au tableau de financement visé par l'article 3 du présent avenant à la Convention de planification trinationale 2022-2025.

Artikel 4. Pflichten der Vertragsparteien

4.1 Pflichten der Projektträger

Die Verpflichtungen der Projektträger sind in Artikel 5.2 der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 definiert.

Darüber hinaus verpflichten sich die Projektträger, die Massnahmen gemäss den Bestimmungen des Artikel 2 des vorliegenden Nachtrags zur Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 durchzuführen.

Die Projektträger verpflichten sich, ihren finanziellen Beitrag zu den Massnahmen gemäss der in Artikel 3 des vorliegenden Nachtrags zur Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 aufgeführten Finanzierungstabelle zu leisten.

4.2 Obligations du partenaire de projet

Les obligations du partenaire de projet restent inchangées par rapport aux dispositions de l'article 5.3 de la Convention de planification trinationale 2022-2025.

4.3 Obligations de l'ETB

Les obligations de l'ETB résultent des dispositions de l'article 5.4 de la Convention de planification trinationale 2022-2025.

L'administration de l'ETB est en charge du monitoring financier des cofinancements allemands, français et suisses pour la période 2026-2028, ainsi que le monitoring de l'ensemble des dépenses afférentes aux actions 2026-2028.

L'administration de l'ETB procède à l'ensemble des appels de fonds, à savoir auprès des villes de Huningue et de Weil am Rhein, de Saint-Louis Agglomération ainsi qu'auprès de la Collectivité européenne d'Alsace, auprès du Landkreis de Lörrach et auprès du Canton de Bâle-Ville et relatifs au financement des actions programmées en 2026-2028.

4.2 Pflichten des Projektpartners

Die Pflichten des Projektpartners bleiben gegenüber den Bestimmungen des Artikels 5.3 der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025 unverändert.

4.3 Pflichten des TEB

Die Verpflichtungen des TEB ergeben sich aus den Bestimmungen des Artikels 5.4 der der Trinationalen Planungsvereinbarung 2022-2025.

Die TEB-Geschäftsstelle ist mit dem Finanzmonitoring für die deutschen, französischen und Schweizer Kofinanzierungen für den Zeitraum 2026-2028 sowie dem Monitoring sämtlicher Ausgaben in Bezug auf die Massnahmen 2026-2028 betraut.

Die TEB-Geschäftsstelle nimmt alle Zahlungsaufforderungen für die Finanzierung der für 2026-2028 geplanten Massnahmen vor, und zwar an die Städte Huningue und Weil am Rhein, an Saint-Louis Agglomération und an die Collectivité européenne d'Alsace, an den Landkreis Lörrach, sowie an den Kanton Basel-Stadt.

Article 5. Dispositions finales

5.1 Clause de sauvegarde

Si l'application d'une disposition du présent avenant devait s'avérer impossible ou sans effet pour des raisons juridiques, la validité de l'avenant dans son ensemble reste néanmoins intacte. Les porteurs de projet, le partenaire de projet et l'ETB remplaceront dans ce cas la disposition concernée par une disposition équivalente, effective ou réalisable.

5.2 Modifications

Toute modification et/ou complément doit être effectué par écrit et avec l'accord de l'ensemble des parties.

5.3 Résiliation

Le présent avenant peut être résilié par chacune des parties en respectant un préavis de 6 mois débutant à la fin du mois en cours.

Artikel 5. Schlussbestimmungen

5.1 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Nachtrags undurchführbar oder aus rechtlichen Gründen unwirksam sein, so wird die Gültigkeit des Nachtrags als Ganzes davon nicht berührt. Die Projektträger, der Projektpartner und der TEB werden in einem solchen Fall die betreffende Bestimmung durch eine gleichwertige, wirksame oder durchführbare Bestimmung ersetzen.

5.2 Änderungen

Jede Änderung und/oder Ergänzung muss schriftlich und mit Zustimmung aller Parteien erfolgen.

5.3 Kündigung

Der vorliegende Nachtrag kann von jeder Vertragspartei mit einer Frist von 6 Monaten zum Ende des laufenden Monats gekündigt werden.

5.4 Nombre d'exemplaires

Le présent avenant est rédigé en huit exemplaires. Un exemplaire sera transmis à chacun des porteurs de projet, au partenaire de projet et à l'ETB.

5.5 Entrée en vigueur de la convention et compétence juridictionnelle

Le présent avenant entrera en vigueur à la signature par l'ensemble des porteurs de projet, du partenaire de projet et de l'ETB et sous réserve de l'approbation de leurs organes compétents.

L'avenant est rédigé en langue française et allemande. En cas de litige ou de difficulté d'interprétation la version française prime sur la version allemande.

En cas de litige, le tribunal compétent est le tribunal administratif de Strasbourg.

5.6 Annexes

Les annexes suivantes font partie intégrante de l'avenant :

- Annexe 1 : Tableau de financement
- Annexe 2 : Convention de planification 2022-2025

5.4 Ausfertigung

Der vorliegende Nachtrag wird achtfach ausgefertigt. Die Projektträger, der Projektpartner und der TEB erhalten je eine Ausfertigung.

5.5 Inkrafttreten der Vereinbarung und Gerichtsbarkeit

Der vorliegende Nachtrag tritt nach Unterzeichnung durch alle Projektträger, den Projektpartner und den TEB, jedoch unter Vorbehalt der erforderlichen Zustimmung der zuständigen Organe der Projektträger bzw. des Projektpartners in Kraft.

Die Vereinbarung ist auf Französisch und Deutsch verfasst. Im Streitfall oder bei Auslegungsschwierigkeiten ist die französische Version rechtskräftig.

Im Streitfall ist das Verwaltungsgericht Strasbourg zuständig.

5.6 Anhänge

Die folgenden Anhänge sind Bestandteile des Nachtrags:

- Anhang 1: Finanzierungstabelle
- Anhang 2: Trinationale Planungsvereinbarung 2022-2025

Für den Kanton Basel-Stadt

.....
(Ort und Datum)

.....
Regierungsrätin Esther Keller
(Unterschrift und Stempel)

Für den Landkreis Lörrach

.....
(Ort und Datum)

.....
Landrätin Marion Dammann
(Unterschrift und Stempel)

Für die Stadt Weil am Rhein

.....
(Ort und Datum)

.....
Oberbürgermeisterin Diana Stöcker
(Unterschrift und Stempel)

Pour la Ville de Huningue

.....
(Lieu et date)

.....
Le Maire, Jean-Marc Deichtmann
(Signature et cachet)

Pour Saint-Louis Agglomération

.....
(Lieu et date)

.....
Le Président, Jean-Marc Deichtmann
(Signature et cachet)

Pour la Collectivité européenne d'Alsace

.....
(Lieu et date)

.....
Le Président, Frédéric Bierry
(Signature et cachet)

Pour la Ville de Saint-Louis

.....
(Lieu et date)

.....
La Maire, Pascale Schmidiger
(Signature et cachet)

Pour l'Eurodistrict Trinational de Bâle

.....
(Lieu et date)

.....
La Présidente, Marion Dammann
(Signature et cachet)